

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Тайави Ясеена Мохаммеда Тайави на тему «Лингвокультурные реалии во французских туристических путеводителях», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – «Романские языки»

Тематика представленного в автореферате диссертационного исследования Тайави Ясеена Мохаммеда Тайави затрагивает ряд вопросов, представляющих несомненный интерес, – это и необходимость изучения туристической концептосферы, выделение и анализ лексических средств, используемых в туристических словарях, в частности, лингвокультурных реалий, в комплексном описании и систематизации лексических единиц и др.

Актуальность работы соискателя не вызывает сомнений, так как анализ лингвокультурных реалий имеет большое значение для изучения проблем национально-языковой картины мира.

Основное содержание диссертации, представленное в автореферате, показало, что результаты, полученные соискателем, подтвердили положения, выдвинутые им на защиту.

Логической формой исследования выступает довольно подробное изучение туристических реалий и связанных с ними особенностей национальной культуры.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что представлена классификация реалий на основе текстов туристических путеводителей, выделен ряд критериев для отнесения реалий к различным типам, отмечена роль реалий в создании национального имиджа, вносящего свой вклад в понимание французской языковой картины мира.

Практическая значимость исследования состоит в том, что положения и выводы могут быть использованы в учебных пособиях, в лексикографии, терминоведении, практике перевода, сопоставительной лингвистике.

Достоверность и надежность полученных результатов исследования обеспечивается: методологической обоснованностью исходных теоретико-методологических позиций; репрезентативностью базы источников исследования.

Апробация и внедрение результатов исследования осуществлялось, судя по автореферату, на всех этапах работы.

По проблемам исследования опубликовано 6 работ, из них 3 публикации в журналах, рекомендуемых ВАК при Минобрнауки России.

Автореферат содержит достаточное количество исходных данных, написан квалифицированно и аккуратно оформлен.

Положительно оценивая работу, тем не менее, хотелось бы уточнить, как автор разделяет профессиональные реалии и термины, что представляется, по нашему мнению, непростой задачей, учитывая весьма относительную границу, которая существует между ними (то это

туристический термин, то это просто термин). Каковы критерии, на основании которых можно провести их разграничение?

В заключение, отметим, что реферат диссертации на тему «Лингвокультурные реалии во французских туристических путеводителях», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – «Романские языки» дает основание утверждать, что исследование Тайави Ясеена Мохаммеда Тайави представляет собой законченную научно-обоснованную работу, которая соответствует требованиям пп. 9,10 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Правительством Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор Тайави Ясеен Мохаммед Тайави, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – «Романские языки».

05.06.2017г.

Федоров Валерий Аркадьевич
доктор филологических наук,
доцент, заведующий кафедрой
иностраных языков и технологии
перевода ФГБОУ ВО
«Воронежский государственный
технический университет»

Адрес места работы:
394006, Воронеж, ул. Плехановская,
д.11, ком. 112.
Телефон: 8(473) 2523856
E-mail: kafedrain.vgtu@yandex.ru

*Подпись Федорова Валерия
Аркадьевича завершено
Ученый секретарь ученого
совета ВГТУ*

В.И. Жуков